

Clause 90: This amendment, which would add the underlined words, would permit the drafting of legislation using feminine pronouns.

Clause 91: This amendment, which would substitute the word "order" for the word "proclamation", would simplify the procedure for amending the schedule.

Clause 92: This amendment, which would replace the reference to "subsections 94(11) to (14)", would update the cross-reference by taking into account the amendments made by section 8 of R.S., c. 5 (2nd Supp.).

Labour Adjustment Benefits Act

Clause 92: This amendment, which would replace the reference to "subsections 94(11) to (14)", would update the cross-reference by taking into account the amendments made by section 8 of R.S., c. 5 (2nd Supp.).

Canada Labour Code

Clause 93: This amendment, which would substitute the underlined words for the words "Canadian Transport Commission", is consequential on the replacement of the Commission by the Agency.

Loan Companies Act

Clause 94: (1) This amendment, which would add the underlined words, would permit loan companies incorporated by letters patent issued under other Acts of Parliament to be continued under this Act.

Article 90. — Visé à permettre l'utilisation de pronoms féminins dans la législation.

Article 91. — Substitution de « décret » à « proclamation ». Simplifie la procédure de modification de l'annexe.

Article 92: This amendment, which would replace the reference to "subsections 94(11) to (14)", would update the cross-reference by taking into account the amendments made by section 8 of R.S., c. 5 (2nd Supp.).

Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs

Article 92. — Remplacement de la mention « les paragraphes 94(11) à (14) ». Mise à jour du renvoi en tenant compte de la modification apportée par l'article 8 du chapitre 5 (2^e suppl.) des Lois révisées (1985).

Code canadien du travail

Article 93. — Substitution des mots soulignés aux termes « Commission canadienne des transports » : découle du remplacement de la Commission par l'Office.

Loi sur les sociétés de prêt

Article 94, (1) — Ajout des mots soulignés. Autorisation aux sociétés de prêt constituées en personne morale par lettres patentes délivrées sous le régime d'autres lois fédérales d'être maintenues en existence en vertu de la présente loi.